

Sanavana

**KOTKAN
PÄÄKIRJASTON
STAGE-ESIINTYMISLAVA**

**21.5.2022
13:00 - 15:00**

SANAVANA tarjoaa kanta-aottavia runoelämyksiä useilla eri kielillä. Runoja esitetään sekä alkukielisinä että käännoksinä. Tapahtumat tuottaa yhteistyössä Sivuvälo Platform ry, joka edistää muilla kuin Suomen virallisilla kielillä kirjoittavien kirjailijoiden työn näkyvyyttä ja työskentelyn edellytyksiä Suomessa.

Tilaisuudessa esiintyvät runoilijat:

Helga West (pohjoissaame, suomi)

Helga West on suomensaamelainen runoilija, teologi, toimittaja ja väitöskirjatutkija. West varttui Tenojoen varrella Outakosken kylässä. Hänen runonsa käsittelevät muun muassa saamelaisten historiaa. Westin väitöskirja tutkii luterilaisen kirkon ja saamelaisten välisiä sovintoprosesseja.

José Luis Rico Carrillo (espanja)

Pohjois-Meksikossa syntynyt, sittemmin helsinkiläistynyt José Luis Rico Carrillo on palkittu runoilija. Oman kaunokirjallisen työnsä lisäksi hän myös kääntää suomalaista nykyrunoutta espanjaan. Rico Carrillo toimii Sivuvälo Platform ry:n puheenjohtajana ja tuottaa Helsingissä Maailmasta toiseen -festivaalia.

Sanavana

**KOTKAN
PÄÄKIRJASTON
STAGE-ESIINTYMISLAVA**

**21.5.2022
13:00 - 15:00**

Polina Kopylova (venäjä, suomi)

Polina Kopylova on runoilija, toimittaja, kääntäjä ja tulkki, jonka omintakeinen runotuotanto viihtyy kirjallisuuden valtavirran ulkopuolella. Kopylova kirjoittaa pääosin venäjäksi, mutta tekee runoistaan myös suomenkielisiä kokeillakseen ilmaisunsa rajoja.

Ville Vanhala (suomi)

Pyhtääläinen Ville Vanhala on pitkän linjan kirjailija, toimittaja ja kirjallisuusaktiivi. Hän on kirjoittanut niin romaaneja, runoja kuin tietokirjoja. Vanhala on julkaissut neljä runokokoelmaan ja ollut ehdolla Tanssiva karhu -palkinnon saajaksi.

Csilla Csépké (unkari, englanti)

Budapestissä varttunut Csilla Csépké kirjoittaa enimmäkseen proosaa ja tekee satunnaisia kokeiluja runouden parissa. Hänen ensisijainen työkielensä on englanti, mutta teksteissä kuitenkin näkyy voimakkaana unkarilaisen kirjallisuuden perintö.

Tilaisuuden juontaa Kasper Salonen. Salonen on kaksikielinen runoilija, spoken word -artisti ja kääntäjä. Tilaisuudessa kuullaan myös Salosen omia runoja (suomi, englanti).